

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 6 février 2023, à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 février 2023, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction des services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction des services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 5 décembre 2022, à 19 h.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226079004

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 6 décembre 2022.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction des services administratifs

Motion du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord appuyant l'engagement de Montréal, dans le cadre de la COP15, qui a eu lieu du 7 au 19 décembre 2022.

15.02 Déclaration

CA Direction des services administratifs

Déposer une déclaration d'appui aux journées de la persévérance scolaire qui se déroulent du 13 au 17 février 2023.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229449004

Adjuger à Groupe Névé (Névé Réfrigération Inc.), plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 797 006,70 \$, taxes incluses, un contrat pour le remplacement du refroidisseur et pour la modification du réseau d'eau glacée à la mairie d'arrondissement de Montréal-Nord qui comprend aussi le remplacement du condenseur en toiture, la relocalisation du réservoir d'expansion, l'ajout d'un dispositif anti-refoulement sur le réseau d'eau glacée et la mise à niveau des systèmes de régulation automatique, autoriser une dépense de 119 551,01 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 57 487,50 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 974 045,21 \$.

Appel d'offres 1119 / 4 soumissionnaires

20.02 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238109001

Adjuger à Construction Morival Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 293 186,25 \$, taxes incluses, un contrat pour la construction d'une rampe d'accès pour l'accessibilité universelle côté rue Pascal au pavillon Henri-Bourassa dans l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 44 000 \$, taxes incluses, pour les contingences, et autoriser une dépense totale de 337 186,25 \$, taxes incluses.

Appel d'offres 1116 / 4 soumissionnaires

20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224669003

Accorder des contributions financières totalisant la somme de 96 050 \$ pour l'année 2023 aux 3 organismes suivants : 50 630 \$ au Club de natation de Montréal-Nord, 27 630 \$ au Club de soccer Montréal-Nord, 17 790 \$ au Club de gymnastique Gymkhana de Montréal-Nord et approuver les projets de convention à intervenir.

20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1228315006

Accorder une contribution financière de 35 000 \$, pour l'année 2023, à Un itinéraire pour tous pour la gestion des locaux communautaires de la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord et approuver le projet de convention à intervenir.

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234394001

Accorder une contribution financière de 15 000 \$ à Un itinéraire pour tous pour le projet « Animation de soirées de jeux vidéo à la bibliothèque Julio-Jean-Pierre de Montréal-Nord » pour l'année 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738002

Accorder une contribution financière de 2 500 \$ au Conseil particulier Sault-au-Récollet (Société Saint-Vincent-de-Paul Sainte-Colette) dans le cadre du programme d'aide d'urgence destiné aux personnes et familles défavorisées pour l'année 2022, pour l'activité "distribution de panier de Noël" qui a eu lieu du 12 au 21 décembre 2022.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738001

Accorder des contributions financières totalisant la somme de 1 200 \$ aux organismes suivants : 700 \$ au Centre communautaire multi-ethnique de Montréal-Nord pour l'activité "La fête de Noël des enfants" qui a eu lieu le 21 décembre 2022 et 500 \$ au Club d'âge d'or Parc Ottawa pour "La fête de Noël" qui a eu lieu le 24 novembre 2022.

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239716001

Transférer la responsabilité de la fiducie de la Concertation Petite-Enfance Familles de Montréal-Nord (CPEFMN) de Un Itinéraire Pour Tous (UIPT) au Centre de Pédiatrie sociale pour soutenir le poste de coordination et approuver le projet de convention à intervenir.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038002

Entériner une contribution financière de 500 \$ à l'École des champions Olympics inc. afin de les soutenir à l'occasion de l'Open de Montréal de Taekwondo qui s'est tenu le 4 février 2023, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2023.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038001

Entériner une contribution financière de 500 \$ à la Maison d'Haïti afin de soutenir la tenue de leur soirée Expérience Joumou & Rhum qui a eu lieu le 7 janvier 2023 à la Maison d'Haïti, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2023.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038003

Accorder une dépense de 400 \$ auprès de Tournoi de Ringuette 96 Montréal-Nord pour l'achat d'un espace publicitaire dans le programme de la 25e édition du tournoi qui aura lieu du 20 au 26 février 2023, et ce, à même le budget de publicité / frais de représentation des élus pour l'année financière 2023.

20.12 Appel d'offres sur invitation

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1231689002

Rejeter la soumission déposée dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation 1121 pour services professionnels afin de réaliser les camps de jour de l'arrondissement de Montréal-Nord.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606001

Approuver et déposer les rapports mensuels au 30 novembre 2022 et au 31 décembre 2022.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606002

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 30 novembre 2022 et au 31 décembre 2022.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239195001

Offrir en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal que l'arrondissement prenne en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux pour la réalisation des projets soumis dans le cadre de l'appel à projet d'aménagement de rues artérielles et d'aménagements cyclables, en vue d'une délégation en vertu de l'article 85 de la CVM / édition 2023.

Charte montréalaise des droits Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237177001

Autoriser le dépôt d'une demande de subvention au Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec dans le cadre du programme de sécurisation routière, appel à projets 2022-2023.

Charte montréalaise des droits Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1221038009

Déposer le procès-verbal de correction administrative concernant la résolution CA22 10 343 afin de remplacer le nom de Église Ste-Gertrude par La fabrique de la paroisse Sainte-Gertrude concernant la dépense de 200 \$ pour l'achat d'une publicité pour le concert de Noël du 4 décembre 2022.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1237987001

Donner un avis de motion, présenter et déposer le projet de Règlement RGCA23-10-0006 autorisant un emprunt de 500 000 \$ pour la réalisation de travaux de réfection de pavage et de trottoirs sur les rues locales.

40.02 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303025

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement RGCA13-10-0007-7 modifiant le Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels afin de modifier les dispositions relatives aux supports et antennes de plus de 10 mètres de hauteur.

40.03 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303022

Adopter le premier projet de résolution PP-055 afin de permettre certains usages dérogatoires au bâtiment situé au 6500, boulevard Henri-Bourassa, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

40.04 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303017

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter le second projet de Règlement R.R.1562.063 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de modifier diverses dispositions, et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

40.05 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303019

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter le second projet de Règlement R.R.1562.064 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin d'interdire la conversion d'une résidence de soins de santé (maison hébergement et habitation multifamiliale de services) en un autre usage résidentiel privé ou en un usage commercial.

40.06 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303014

Déposer le procès-verbal de consultation et adopter la résolution PP-053 afin de permettre l'agrandissement d'un bâtiment et l'exploitation d'un foyer pour jeunes sur le lot 1 846 663 du cadastre du Québec, soit le 11016, avenue Pelletier, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

40.07 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter la résolution PP-036-2 afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel sis au 3685, rue Fleury, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

40.08 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs - 1227987013

Déposer aux archives le certificat des résultats suite à la tenue du registre pour le Règlement RGCA23-10-0005 autorisant un emprunt de 1 400 000 \$ pour la construction et le programme de réfection et de protection des bâtiments de l'arrondissement.

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303023

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la démolition du bâtiment existant et la construction de deux duplex jumelés pour le 10033, avenue de Belleville, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

40.10 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069001

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA23-10-0007 sur les sociétés de développement commercial constituées en vertu de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à l'égard du territoire de l'arrondissement de Montréal-Nord.

50 – Ressources humaines

50.01 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1227768006

Autoriser la réorganisation administrative de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social et ce, à compter du 11 février 2023.

50.02 Structure de service / Emploi / Poste

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1237739001

Autoriser la création d'un poste permanent d'agente ou d'agent de projets - Promotion et événements spéciaux, (emploi 705340), groupe de traitement 12-009, à la Division des relations avec les citoyens et communications de la Direction d'arrondissement, et ce, à compter du 11 février 2023, en contrepartie de l'abolition du poste permanent d'agente ou d'agent de développement d'activités culturelles, physiques et sportives, (emploi 700700, poste 77120), groupe de traitement 29-001E.

50.03 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1223301002

Autoriser la création d'un poste permanent d'agente ou d'agent du cadre bâti, (emploi 782930), groupe de traitement 12-011, à la Division des permis et inspections de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, à compter du 1er mars 2023, en contrepartie de l'abolition du poste temporaire d'agente ou d'agent du cadre bâti, (emploi 782930), groupe de traitement 12-011.

50.04 Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1223301003

Nommer Mme Gracielle Patola, à titre d'agente de liaison en intervention sociale, à la Division des permis et inspections de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, en période d'essai de huit (8) semaines, et ce, à compter du 11 février 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.05 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224394008

Nommer Mme Camille Veillette-Péclet, à titre de cheffe de section des bibliothèques, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période de probation de (12) douze mois, et ce, à compter du 13 février 2023, en vue d'un statut de personnel régulier à cet emploi.

50.06 Nomination

CA Direction des travaux publics - 1233602002

Nommer M. Nasser Awad Shkemy, à titre de chef de division voirie (arrondissement), à la Division de la voirie et de l'aqueduc de la Direction des travaux publics, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 11 février 2023, en vue d'un statut de personnel régulier à cet emploi.

50.07 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720001

Titulariser M. Guillermo Mejia Vazquez, à titre de préposé aux travaux et à l'entretien, à la Division des sports et loisirs, de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, et ce, à compter du 11 février 2023.

M. Marc-Aurèle Aplogan
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le mercredi 1^{er} février 2023